

外电外报评基辛格在中国的访问

认为中美在“缓和”等问题上存在分歧，但这不会影响福特访华

【路透社北京十月二十二日电】美国国务卿基辛格对北京的访问今晚在中国外长乔冠华发表简短的祝酒词之后在冷淡的气氛中结束了。

乔的三段祝酒词是在人民大会堂举行的宴会上发表的最短的一次讲话，他没有提福特总统今年晚些时候来这里访问。

基辛格博士在此之前说，他对他的四天访问“感到满意”。

他在宴会上说，为福特总统今年晚些时候访问中国所做的这些准备工作进行得很好，它将有助于促进中美关系。

这位外交部长的有点生硬的讲话使人们推测：基辛格博士讨论东西方缓和问题的時候曾进行了激烈的谈话。

中国曾发出强烈的警告，要美国不要搞“所谓的国际缓和”，并且告诫西方提防苏联黠武。

【合众国际社北京十月二十二日电】外交官们说，邓小平和乔冠华在华丽的人民大会堂同基辛格举行秘密会谈时，曾使用激烈的词句攻击缓和。中国的官员毫不想隐讳他们反对缓和，在基辛格在北京的五天访问的头四天中，在招待会、宴会、甚至参观博物馆时都提出了这个问题。

有一位中国官员把基辛格比作张伯伦。他把最近的赫尔辛基安全会议比作一九三八年在慕尼黑签订的姑息协定。

【本刊讯】英《泰晤士报》十月二十三日刊登戴维·博纳维亚二十二日发自北京的一篇报道如下：

基辛格本周在这里访问期间显然同中国领导

人发生了严重的分歧。

外长乔冠华今晚在人民大会堂举行的宴会的送别祝酒词中，在不违背中国好客的最基本的规则的情况下，尽力地表明了这一点。

外长的祝酒词比自从尼克松于一九七二年访问以来这里所能记得的任何一个祝酒词都更简短和不客气。

有经验的观察家相信，基辛格同中国领导人在同苏联缓和的问题上发生了严重的分歧，如果不算是争吵的话。今天上午《人民日报》刊登的一幅照片表明毛泽东主席在昨晚会见基辛格的时候，握着拳头地强调说明一个论点——异乎寻常地改变通常的作风。

【美联社北京十月二十二日电】国务卿基辛格二十二日说，他对在中国的会谈是感到满意的。

国务卿在为招待中国领导人举行的宴会上发表的祝酒词中，定下了一个相当冷的调子。他指出，指导北京与华盛顿之间关系的是自身的利益而不是友谊。乔冠华外长在答谢的祝酒词中也没有作什么努力以使气氛热乎起来。

祝酒词的性质（这是预测秘密会谈的气氛的一种标志）表明国务卿既没有得到什么，也没有失掉什么。中国将保持它目前同美国接触的状况，但是不会引人注目地改善这种状况。

事实上，在祝酒词中也有些有限的好消息。基辛格说，同毛的会谈是有益的，而且是

“友好而广泛地”。

基辛格在二十二日还说：“为福特总统今年晚些时候访问中国进行的准备工作正顺利进行。”

预料福特将于下月晚些时候到北京同毛、邓和中国其他官员会谈。

【合众国际社北京十月二十二日电】乔冠华外长今天晚上在欢送基辛格国务卿的宴会上讲话时，用了一些自中美关系恢复以来所使用的最冷淡的字眼。

但是据料，这种表面上的冷淡和中国反对美国同苏联搞缓和的政策，不会影响福特十一月以后访问北京的计划。

一些外交官说，乔的讲话突出表明中国反对美国同苏联搞缓和的政策和反对福特政府决心坚持这种政策的态度。

【安莎社北京十月二十二日电】美国国务卿基辛格在北京的谈判今天结束，双方坦率地承认观点有分歧，并重申愿意在上海公报确定的原则的基础上促进中美关系。

基辛格一行离北京去日本

【法新社北京十月二十三日电】美国国务卿基辛格在四天访问后于今天上午十时三十分离开北京。

他将去东京与日本首相三木会谈。

【合众国际社汉城

十月二十三日电】外务部人士说，美国东亚和太平洋事务助理国务卿哈比卜将于星期四或星期五来汉城向南朝鲜官员介绍基辛格国务卿同中国领导人的会谈情况。

基地的常规武器”。

他说，例如，巡航导弹能够在北大西洋公约组织的“侧翼提供一种特殊的优势力量”。他说，如果把巡航导弹部署在挪威以对付苏联的北海舰队或部署在土耳其以对付黑海舰队，“可以使苏联人在采取行动时付出很高代价”。

他说，同样的，巡航导弹如果部署在欧洲的中部战线，可以帮助克服北约组织战斗轰炸机在易受损害方面所面临的一些问题，因为俄国人除了有能力袭击西欧的机场外，还加强了自己的防空力量。

施莱辛格说，只要“我们能够继续发展”巡航导弹以用于常规任务，那就可以接受对巡航导弹的战略作用施加的一些限制。

他这番话的清楚而有意识的含义是：在同苏联达成的任何限制战略武器协定中，美国不应接受对巡航导弹施加的妨碍它作为常规武器发展和部署的任何限制。

武器的理由有了很大的改变，这种武器基本上是一种能够非常准确地从远距离发射弹头的无人驾驶喷气式飞机。

施莱辛格要把巡航导弹改为常规武器的主张将会产生的一个间接影响是，为把这种导弹作为战略武器加以控制而作出的努力中将产生一些新的复杂情况。

在最近以前，施莱辛格还只是强调巡航导弹的战略作用。巡航导弹现在是处于海军和空军发展的高级阶段。国防部长在今年向国会作证的时候预见到巡航导弹能够帮助战略轰炸机穿过苏联的空防，并且提高发射导弹的潜艇的战略能力。

相反地，施莱辛格最近在伦敦国际战略研究所的一次私下集会上提出，巡航导弹起的“最重要的作用”可能是作为进攻苏联舰艇和在中欧的目标的“以陆地为

美报
专稿

《施莱辛格看到了导弹的新作用》

【本刊讯】美《纽约时报》十月十九日刊登约翰·芬尼十八日发自华盛顿的一篇专稿，标题是：《施莱辛格看到了导弹的新作用：五角大楼负责人主张把发展中的巡航武器供非核用途》，摘要如下：

列入发展规划的巡航导弹由于它具有核作用而成为美苏限制战略武器会谈中一个有争议的问题，国防部长施莱辛格现在主张使它具有一种新的非核作用。

施莱辛格说——到

为这种争端正好在位于苏联边境的北约组织阵营的内部打开一个缺口。苏联是同土耳其接壤的，必须通过土耳其的海峡派出舰艇并经过土耳其领土派出飞机，以支持莫斯科的阿拉伯保护国以及俄国的地中海炮舰外交。

人们此刻对于希土现在进行的冷战是感到不安的，因为这同南斯拉夫的局势有着直接的关系。欧洲大多数政治家预见到在铁托去世以后，苏联抱着迫使南斯拉夫重新参加华沙条约的希望，将会采取某种形式的干预行动。北约组织——尤其是希腊、土耳其和意大利（铁托的邻国）——特别担心会出现这种情况。

目前为止还只是在私下里说——用来替换由人驾驶的战斗轰炸机的远程巡航导弹，可能成为这十年中在武器方面的发展。例如，最近在伦敦的一次私人集会上施莱辛格说，他认为装了常规弹头的巡航导弹将会“改变我们的武器战略”，并且很有希望成为对付欧洲南北两翼苏联舰队的防御武器。

施莱辛格主张使巡航导弹具有常规作用，这表明他主张发展这种

苏评
兹贝格论

《说苏战略是利用欧洲南翼的弱点包围北约组织的中心阵地》

说苏战略是利用欧洲南翼的弱点包围北约组织的中心阵地

【本刊讯】美《纽约时报》十月二十二日刊载苏兹贝格发自华盛顿的一篇评论，题为《软弱部分变得越来越软弱了》，摘要如下：

温斯顿·丘吉尔一直认为地中海的欧洲部分是希特勒在第二次世界大战期间在大陆上的堡垒的软弱部分。现在看来，莫斯科的战略好象是要包围北约组织的中心阵地，办法是在政治上利用这个联盟南翼存在的同样的弱点。

从在东边有激烈争执的希腊和土耳其，穿过一个其政府几乎陷于瘫痪的意大利，直到西部的伊比利亚半岛——那里的葡萄牙濒于混乱的状态，而西班牙接近处于类似的状态，苏联看到一种特定的、符合它要打垮欧洲力量均势的长远野心的局面。

这一点对白宫来说正象对克里姆林宫一样明显，以国务卿基辛格为首的美国政策制订者，一直花费很多时间和心思来研究所牵涉到的错综复杂的问题。第一个具体的成果大概是美国做出新的努力来缓和希腊—土耳其—塞浦路斯三方面的危机。塞浦路斯是必须采取第一个行动的地方，虽然雅典和安卡拉关于希腊沿着

小亚细亚海岸线的岛屿的争端最终将是更加重要的。在地中海东部发生的三方面争端，对努力争取和解的外交人士说来是最优先注意的事务，因

英报评南苏关系 《铁托同俄国人疏远》

法新社说苏联和南斯拉夫关系目前比较紧张

【本刊讯】英国《外事报道》十月十五日刊登一篇文章，题目是《铁托同俄国人疏远》，摘要如下：

铁托总统死后南斯拉夫发生的情况，多半会对北大西洋公约国家来一次决定性的考验：它们是否有能力或者决心来阻止苏联在欧洲的进一步扩张，况且南斯拉夫跟葡萄牙不一样，是同苏联盟国接壤的。与此同时，有一些迹象表明，南斯拉夫和俄国之间目前正在形成的冲突，将是一九四八年铁托同苏联集团决裂以来最严重的一次。贝尔格莱德报界反映了官方对苏联和东德上周新签署的条约，特别是其中第四条的不安，该条强调，两国准备采取一切必要措施来“捍卫和保护社会主义成果”。引起更普遍怀疑的是，俄国人再次支持欧洲的革命策略——这是与渐进主义相反的策略——不仅是针对西欧国家的，而且可能同样是针对南斯拉夫的。

现在仍然在装璜门面：南斯拉夫总参谋长斯·波托查尔上将上月访问了莫斯科。不过，在同西方记者和外交官的私下谈话中，南斯拉夫官员不再掩盖以下事

实：他们同俄国的关系变得别扭了。

在福特总统（八月三——四日）访问贝尔格莱德时逮捕的一批亲苏的南斯拉夫共产党人，现在将要受审。

据认为，这些审讯是对亲苏政治人物再次进行一系列起诉的前奏。

铁托对俄国人采取更公开的敌对态度的另一些迹象是：

（一）南斯拉夫已决意反对苏联召开要所有与会党制订一个共同政治和意识形态纲领的欧洲共产党会议的计划，而且态度越来越强硬。

（二）南斯拉夫政府对希腊和罗马尼亚发起的召开巴尔干经济会议的计划的计划的态度有了很大转变。南斯拉夫人起初态度冷淡，静观俄国人的反应，而现在却给予小心翼翼的支持。

（三）大肆宣传铁托的左右手之一爱·卡德尔拒绝接受邀请去出席在莫斯科举行的庆祝苏联科学院成立二百五十周年的盛典。

同时，南斯拉夫人忙于同其西方邻国意大利和奥地利修好。

南斯拉夫还向西方购买武器。

俄国人一直利用他

们同南斯拉夫日益扩大的经济关系，企图加强其在门的内哥罗以及波斯尼亚和黑塞哥维那这样一些战略上重要而政治和经济上脆弱的地区的影响。经济上对俄国的幻想破灭是南斯拉夫当前重新估价同俄国关系的另一因素。

不过，铁托最担心的是，他怀疑，如果俄国人想要对国外的革命活动给予更加积极主动的支持，那么南斯拉夫就是他们首先着眼的目标之一。有消息说，九月十七日，铁托访问萨格勒布时，一颗炸弹爆炸了，这个消息在接近党的领导的人士中造成了一种近乎惊慌的情绪。人们怀疑这不是民族主义分子干的，而是亲苏分子干的。会不会是莫斯科发出的一个警告呢？

【法新社贝尔格莱德十月十九日电】南斯拉夫和苏联的关系多年来一直只不过是合乎一般礼仪的，而目前则比较紧张。

南斯拉夫总统铁托和苏联领导人勃列日涅夫在赫尔辛基最高级会议期间的会晤似乎使气氛缓和下来了。

但是，自八月初以来，接连发生的一些事（最近一件还牵涉到罗

马尼亚）使得贝尔格莱德和莫斯科之间的关系明显地恶化了。东欧人士公开说两国关系“不好”。

三个月来南斯拉夫采取了一系列行动使苏联恼羞成怒，这些行动是令人印象深刻的。

八月三——四日，从布加勒斯特来这里访问的美国总统福特间接表示了他支持南斯拉夫的独立，向其武装力量和经济提供武器和贷款。迄今苏联一直是这些方面的主要供应者。

九月二十九日，南斯拉夫总理比耶迪奇启程去中国作正式访问，虽然这里知道这使莫斯科大为不快。苏联驻北京大使托尔斯季科夫证实了莫斯科的不满，他同苏联盟国的大使一起大摇大摆地退出了中南两国举行宴会的大厅。

十月一日，罗马和贝尔格莱德宣布在的里雅斯特问题上达成协议，意大利官方认为通过这一协议保持一个独立友好的南斯拉夫作为它的邻国是对西方有利的。

十月十五日，南共联盟主席团在铁托总统主持下研究了“针对南斯拉夫国家和党的敌对行动”。三天后党的机关刊物《共产主义者》激烈攻击“共产党情报局分子及教条主义官僚势力从来没有停止搞阴谋”。它敦促对“犯叛国罪的人”作出“毫不迟疑的回答”。

通过意识形态斗争来从敌人的国内打倒敌人。从《真理报》自己的供认看来，这种意识形态斗争将迅速地采取不可调和的反叛性罢工的形式。

这种新战略不只是鹰派战胜鸽派的结果，它似乎是集体思考的成果。克里姆林宫的主人们产生这种强硬态度，首先是由于必须粉碎世界一些共产党的造反，其次是由于在近东、葡萄牙和非洲遭到一系列的外交失败。

共和国总统的功劳在于从他上星期二到达莫斯科起，他就提出了在国际生活和在意识形态的竞争的同时实行缓和这个主要问题。

勃列日涅夫的反叛，宣告了一个可能促使西方人紧密团结其队伍的历史性转折。

【路透社莫斯科十月二十日电】苏联党报

匈总理访苏并同勃列日涅夫等会谈

【塔斯社莫斯科十月二十一日电】匈牙利政府总理拉扎尔·捷尔吉应苏联政府邀请，已于今天抵达莫斯科作正式友好访问。

【塔斯社莫斯科十月二十一日电】柯西金同拉扎尔今天在克里姆林宫举行了会谈。

会谈时讨论了有关进一步加强和扩大苏匈两国合作的广泛的政治和经济问题，以及双方关心的迫切的国际问题。特别注意到为巩固和实施欧洲安全和合作会议制订的决议而可能采取的协商一致的措施。

【塔斯社莫斯科十月二十二日电】今天，勃列日涅夫同拉扎尔·捷尔吉会谈时，讨论了进一步发展苏共和匈牙利工人党以及苏联和匈牙利全面合作的问题与加强苏匈兄弟友谊的问题。

勃列日涅夫和拉扎尔还讨论了某些迫切的对外政策问题，以及争取扩大和加深国际关系中的缓和、争取和平与社会主义的斗争任务。

两国政府对所讨论的一切问题观点完全一致。

【塔斯社莫斯科十月二十二日电】波德戈尔内今天在克里姆林宫接见了拉扎尔。

【塔斯社莫斯科十月二十二日电】在一九九〇年前匈牙利将向苏联提供匈牙利专业化生产的某些农产品的长期协定，今天在克里姆林宫签署。

南斯拉夫又拘捕一批亲苏分子

【路透社贝尔格莱德十月十七日电】南斯拉夫“共产主义者联盟”的高级干部多兰克，今天透露逮捕了支持在南斯拉夫采取苏联式的中央集权统治的分子。多兰克在贝尔格莱德西北七十五英里的诺维萨德向金属工人发表讲话时，对亲苏分子进行异常严厉的批评。据可靠方面人士

说，在过去三个月内，约有十二人因进行亲苏活动在此间被捕，将会进行公审。

《共产党人》周刊在十三日说：亲苏分子正设法危害南斯拉夫分权制度。

在南斯拉夫南部去年举行的审讯中，三十二个亲苏分子因试图建立反铁托的第二共产党，被判严峻的徒刑。

法《震旦报》驳斥苏的指责并揭露苏搞缓和阴谋

【本刊讯】法《震旦报》十月二十一日以《真理报》指名攻击《震旦报》，同时赞扬缓和，但主张通过罢工来革命，克里姆林宫的自相矛盾比以往任何时候更加明显》为题，发表罗兰·富尔写的社论，摘要如下：

共和国总统的苏联之行是比较热烈还是不太热烈，是比较惬意还是不太惬意，是受到比较有利的评论还是不太有利的评论，毕竟都无关紧要。而此次旅行最明显的结果，难道不是提出了这样一个真正的问题吗：缓和到底是什么？人们是否还应指望缓和？

谁也不会宁可国际紧张不要在西方缓和、宁可对抗不要法苏合作。我们在本报上始终

这样想、这样写、一再这样说。而且，这并不是《真理报》昨天刊载的那些对《震旦报》的不恰当指责所能改变丝毫的。

使苏共机关报恼怒的，并不是我们进行的莫须有的“诽谤”，而是我们所负担的指出它的矛盾、它的游移不定、以及莫斯科政策的两面手法的使命。

此外，这家苏联报纸首先写道，“法苏会谈表明法苏友好关系的不可逆转的性质是符合欧洲和世界安全与缓和事业的”，而后来，在同一版上，它又向全世界共产党发出了真正的号召，号召它们“发动全面政治性罢工，因为这种群众性行动是阶级斗争的最高形式和人民夺取政权的必要条件”。

当该报这样写时，它就非常适时地为我们的使命提供了方便。

这两篇显然有分歧的文章在该报上登在一起，难道不是证明克里姆林宫中互相争夺的冷战派和共处派秘密地进行着争权斗争吗？

在赫尔辛基阶段后，共产主义可能已进入一个侵略性扩张主义的新阶段。从协商到对峙这一过渡并不是骤然发生的。我们目前生活在一个过渡时期，在这个时期中，苏联霸权的两个伎俩是配合使用。

勃列日涅夫将把他已经使用过的胡萝卜和大棒，作为王位之象征传给他的继承者。然而，莫斯科不能硬要既长期地继续用重申缓和思想来解除其意识形态敌人的武装，又要设法

《真理报》今天攻击法国某些报纸说，上星期它们在法国总统德斯坦对苏联进行国事访问期间搞了反苏宣传。

《真理报》驻巴黎记者沃列斯拉夫·谢迪赫写的这篇长文章刊登在《真理报》国际版的显著地位。

这篇文章写道：“不幸的是，不能忽视，在这个时期向法国人提供的有关苏联情况的所谓报道在大多数情况下具有歪曲报道的味道。”

【合众国际社莫斯科十月二十日电】苏联党报《真理报》今天指责了法国报纸对于上周德斯坦总统访问苏联情况的报道。

苏《真理报》说，“反动报纸，如巴黎《震

旦报》”采用了类似的策略。“在它的版面中，有关苏法会谈的很少几句正确的话几乎淹没在它通常的大量反苏诽谤之中了。”

【法新社巴黎十月二十一日电】题：苏联抗议法国电视台的一套节目

苏联电视和电台国家委员会第一副主席恩维尔·马麦多夫在给法国电视第二台台长马塞尔·朱利昂的一封信中，抗议法国电视第二台在乔治·勒鲁瓦的“这就是说”节目中最近播发的“在莫斯科的生活”片断剪接。马麦多夫认为，“这一节目的组织者歪曲了在我国对苏联妇女拍摄的报道，播发了一些反苏讲话”。

苏《真理报》攻击法报搞“反苏宣传”

法新社报道《苏联抗议法国电视台的一套节目》

日本《东京新闻》通讯

《解放半年的柬埔寨，强制进行农民革命》

【本刊讯】日本《东京新闻》十月十七日刊登记者武田昭二郎的一篇通讯，题目是《解放半年的柬埔寨，强制进行农民革命》，摘要如下：

柬埔寨解放力量控制全国以来，到十七日已经半年了。从片断的消息可以清楚地看出新生的柬埔寨的动向中的两个具有特点的轮廓。一个是推行史无前例的强制的农民革命，另一个是运用国家元首西哈努克亲王的绝妙的平衡外交和国际声望展开不结盟中立外交。

解放之后，解放力量一夜之间把因难民的流入而膨胀起来的首都金边二百万市民全部带到地方上去，因此震动了世界。前不久出席联合国大会的负责外交的副首相英萨利和西哈努克亲王都解释说“因粮食不足”而采取了这一措施。但不用说，其目

的似乎并不只是这一点。

对迁到农村的全体市民，同迄今的解放区居民一样，也把他们彻底地组织了起来。据解放电台报道，每一百个居民编成一个“团结组”，再以一百个组一万人作为一个单位组成“公社”，从事饲养家畜、建造蓄水池、种稻、开荒等农业和修路等建设工作。

全体国民这样组织起来和集体劳动的结果，到七月中旬为止，使受到破坏的主要公路全部恢复。据乔森潘副首相说，包括生产粮食的条件在内，五年战争造成的“无数问题的基本障碍”三个月就消除了。以首都为中心，约五十座工厂开始生产。学校也在慢慢恢复起来。已经能够运输大米、盐、布、农业机器，明年年底可以出口大米”。他强调了光明的

前景。

但是，由于采取史无前例的强制的革命政策，解放的柬埔寨对外的印象是极坏的。

以今秋恢复了联合国代表权为开端，革命政权正在活跃地改变新生柬埔寨那种不好的对外印象。虽然是名义上的国家元首，但性格爽朗的西哈努克亲王的归国本身就给柬埔寨的印象增添了光明，西哈努克亲王为上述目的可以起到最有效的宣传作用。

在这里强烈推行的是“中立不结盟，加强同第三世界的团结”的外交路线。

新领导机构的方针

泰外交部长差提猜说

泰国将来必然参加不结盟国家集团

【本刊讯】曼谷《星暹日报》十月十六日报道：

外交部长差提猜十五日向记者发表谈话透露：外交部正在重新检讨泰国对不结盟国家集团的立场，调整泰国的外交政策，俾参加不结盟国家集团。

差提猜说，目前不结盟国家集团共有八十三个会员国，已在联合国形成一股庞大的力量，对国际事务有举足轻重之势。不结盟国家能够发展成如此声势浩大的集团是一件好事，因为这样可以使列强不能再象过去那样行使霸权，操纵联合国会议，左右联合国的事务。

他说：他相信泰国

是，以同中国的紧密友好为轴，优先同不结盟国家进行交往，其次同“西方非敌对国家”建交。

西哈努克亲王在纽约还对美国《时代》周刊国际新闻主编说：“我们不希望同邻国建立地区联邦或印度支那联邦。”

新领导机构重新确认，继承和恢复西哈努克亲王擅长的平衡外交，坚持历来的“和平的绿洲”柬埔寨的中立，是维护小国柬埔寨和高棉民族的国家利益的唯一道路。在这种意义上来说，显然将充分发挥西哈努克亲王作为巡回大使的作用。

现行的外交政策，是能够适应不结盟国家集团的。

他说，目前泰国虽然尚未参加不结盟国家集团，但在将来必然参加此集团。

【本刊讯】曼谷《民族报》十月二十一日以《差提猜：抽出时间来讨好邻国》为题刊登一则消息说：

外交部长差提猜昨天说，他已把对美国的访问推迟到下个月，因而将利用这一段时间来弥合同邻国的关系。

他昨晚在外交部会见了老挝驻泰大使温·斯尼，正式建议完成一支联合巡逻部队来监视湄公河沿岸的走私活动。

泰报报道《吉说：和中国建交后叛乱形势“更糟”了》

法新社报道泰当局把逃泰的老挝残匪招入泰军一支部队

【本刊讯】泰国《曼谷邮报》十月十八日刊登一篇题为《吉·西瓦拉说：和中国建交后叛乱形势“更糟”了》的报道，摘要如下：

国内安全行动指挥部特别顾问吉·西瓦拉昨天承认，指挥部“估计错了”，以为泰国和中华人民共和国建立外交关系以后国内的共产党叛乱会减少。

吉说：“局势没有象我们原先期望的那样发展，相反，变得更糟了，特别是南方，在那

里，不但共产党叛乱活动加紧了，犯罪和恐怖活动也层出不穷，使情况更恶化了。”

这位已退休的陆军总司令再次肯定说泰国的共产党叛乱分子“得到外国的支持”，但他不愿透露任何国家的名字。

吉说，预料克立·巴莫总理不久将以委员会主席的资格召开国内安全行动指挥部执行委员会最高级会议，在会上向指挥部的行政官员们提出意见和建议。

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》十月十六日刊登麦克安德鲁斯发自曼谷的一篇专稿，题为《泰国领导巧妙地采取平衡行动》，《十七党联合政府不稳，游击队采取强取战略》，全文如下：

克立·巴莫总理正在采取引人注目的平衡行动，目的是使他的不稳的政府继续执政，同时设法引起外国投资者对泰国的信心。

克立在国内战线的基础是窄狭的。它靠的是今年二月全国选举后加入他的联合政府的十七个小政党继续协商一致。

同时，克立不得不面临若干重要的、这里的许多观察家认为难以克服的问题。

在外交方面，美国突然撤出越南——实际上是撤出整个东南亚地区——使美国长期来的盟友泰国和克立处于特别脆弱的地位。

克立采取的第一个行动是寻求并且迅速地得到了中国的外交承认——两国于今年七月互派了大使。然而，从那时起苏联在这里的影响和压力越来越大——莫斯科最近要求在曼谷设立军事使团——使泰国成为一个小小的冷战区。

同时，共产党游击队在泰国北部和南部几个府的活动连续不断，而且常常是不断升级，使泰国除了有可能最终被共产党接管外，还着重表明泰国的地位岌岌可危。

今年早些时候看来似乎有希望改善的泰柬和泰越关系已迅速恶化，在开始互派谈判代表后，正式互派使节的谈判陷入停顿。就越南来说，这是由于泰国没有能力或未能满足越南人的要求：把今年四月最后的时刻从越南空运出去的美国军事装备送还。看来，克立在这一问题上处于为难的地位。

在国内，在最近发生学生和警察的骚乱后，种种迹象表明泰国可能对两年来的民主制度实验感到厌烦了。九月底，克立突然宣布一九六七年国内治安费预算增加百分之十七点七——虽然他列举了美国军队继续从泰国撤出以及几个邻国的形势越来越恶化作为他的理由。

许多观察家考虑到这里越来越多的暴力行动和不法行为，认为会很快实行紧急状态统治。

外界对泰国越来越失去信心的一个有力迹象是对在曼谷的一些日本公司进行的一次民意测验。测验的结果表明，其中百分之六十二认为今后在泰国投资是“无希望的”，百分之七十九认为目前的不稳局势将继续下去。

目前克立手中的王牌——也是现在的民主政府手中的王牌——是看来没有一个强有力的候选人取代他。

* *

【法新社曼谷十月十八日电】这里的情报人士今天表示，在巴特寮于今春接管权力时，逃离其祖国的老挝反共士兵，正在被招入一支将同泰国的共产党叛乱分子战斗的“秘密”军队。

这些人士说，有五千名老挝官兵正在被招入泰国军事当局正在组织的由一万人组成的一支特别的反叛乱部队，而这件事显然没有通知泰国的文职政府。曼谷的英文日报《民族报》说，正在南蓬进行训练。南蓬是前美国空军基地，已于今年早些时候交还泰国人。

美国驻菲律宾大使沙利文谈东南亚局势

【美联社香港十月二十一日电】美国驻菲律宾大使威廉·沙利文今天说，共产党在印度支那的胜利，给东南亚国家联盟进行更密切的经济和政治合作造成了新的困难。

沙利文说，由于柬埔寨和南越的陷落以及在万象成立了由共产党控制的政府，东南亚国家联盟各国面临着这样的问题：即是谋求建立更密切的联系和造成“联合起来”对付印度支那共产党国家的印象呢，还是诱使那些共产党国家加入东南亚国家联盟呢？沙利文是在香港举行的亚洲实业家会议上讲这番话的。

沙利文说，河内大概宁愿看到建立一个在法国老殖民主义统治下曾存在过的印度支那国家组成的“联邦”，只是现在要由北越掌舵。

这位美国大使说，泰国对来自老挝方面的共产党挑衅行动表示出“相当大的克制”，而河内的领导人显然是在努力使泰国同印度支那半岛上几个国家隔绝。

他说，河内打算把印度支那的贸易中心转到海防和岘港这些港口城市，并使湄公河失去它以前的重要性，这将损害泰国的利益。

萨达特赴美途中将在巴黎与德斯坦会谈

【路透社巴黎十月二十一日电】法国总统府发言人今天说，埃及总统萨达特将于二十六日在这里同德斯坦总统会谈。

这位埃及领导人可望于赴华盛顿途中在二十五日晚到达这里。这位埃及领导人是去华盛顿同福特总统举行会谈的。萨达特总统自从今

年一月访问法国以后同德斯坦建立了个人之间的友好关系。

德斯坦将于今年十二月回访，届时，他将是自拿破仑时代以后第一位访问埃及的法国国家元首。

预期萨达特总统将同德斯坦会谈，讨论双边关系和中东局势，然后乘飞机去华盛顿。

【本刊讯】香港《文汇报》十月十日——十六日刊登题为《韩丁畅述新旧中国见闻》的连载文章，摘转如下：

由美中人民友好协会主席韩丁率领的美中人民友好全国指导委员会代表团，于九月底经港前往我国访问。韩丁是美国宾夕法尼亚州的农民。三十八年前至今，他与中国人民建立起深厚的友谊，并一直为促进中美人民的友谊而努力。这几年来，韩丁以他对新旧中国的深刻体会，写了几本介绍中国的书籍。

韩丁在九月底经港期间，曾接受了本报记者的访问，忆述了他在新、旧中国的见闻，以下是他谈话的笔录。

我第一次接触中国是在三十八年前（即一九三七年）。那年，我在日本度过六个月的记者生涯后，便经中国的东北取道回国。虽然我在那里逗留时间很短，但看到伪满洲国在日本的控制下，已是一片屈辱颓败的景象。

一九四五年，我重回中国，在驻重庆的“美国战情新闻办事处”任职。在这一年里，除重庆外，我曾到过昆明、汉口和上海等地。

我在重庆工作时，见到重庆人民的生活非常穷困，每天上班，我都要从一些因饥饿或疾病而死在街上的尸骸旁经过。

那时，严重的通货膨胀和物资短缺是造成民生雕敝的主要因素之一。而制造通货膨胀和物资短缺的祸首，便是那些囤积居奇和投机倒把的官僚资本家及美国官员。一次，我从重庆往汉口，乘搭的飞机是一架从昆明经重庆、汉口往上海的美国空军运输机。我在登机后，竟发觉机上除两、三名军官外，空无一物。查询得知这架飞机是一名驻上海的空军上校准备飞往昆明购买鸡蛋，因为那时昆明的鸡蛋价钱比上海低，一来一回，便可以赚大钱。怎知道飞机抵昆明后，发觉昆明鸡蛋的价钱已经剧升，升得比上海还要高。因此，他只好空机飞返上海。

一九四七年我在东北工作时，也同样看到这样的情形。我当时住在沈阳的一个酒店里，店里也同时住着一群从上海来的投机商人，他们多是国民党四大家族（蒋、宋、孔、陈）的买手。他们到东北来的目的，是受四大家族之命，来东北

韩丁畅述新旧中国见闻

做黄豆的投机生意。东北是中国黄豆的盛产区，他们从黄豆经纪处以二角或三角一磅的价钱，把黄豆抢购一空，便用公家的火车和公家的船只运到港口，然后以七角至八角一磅的价钱输往欧洲。于是一夜间四大家族便赚得盆满钵满了。

虽然四大家族和投机商人把一九四六年收成的黄豆部分输往欧洲，但是由于他们囤积居奇，大量黄豆还积压在东北。在我所经过的铁路线的车站周围，一包包黄豆堆积如山，很多因受雨淋而霉烂了，但是，在东北一带，不少农民却在地主和官僚资本家的残酷剥削下而饿死。

在旧中国，各地都存在大批吮吸人民血汗的特权阶层。他们干尽种种投机倒把和囤积居奇的勾当，上至黄金，下至鸡蛋或卷心菜，无不是他们攫取暴利的工具。

在中国工作了一年后，我回到美国去。但两年后，我再到中国来，并逗留至一九五三年。

一九四七年一月，联合国救济和复兴委员会赠送二千架拖拉机给中国，我受聘到中国去当义务拖拉机技术员。这些拖拉机本是计划在河南的黄泛区使用的。蒋介石在一九三七年时，慌忙撤退，竟把河南花园口的黄河堤岸炸毁，企图用洪水来阻延日军的追赶，结果难以计数的人民却被淹死，大量农田遭淹没。十年过去了，灾区还是一片荒凉，野草和灌木丛的根已深深生进泥土去，农民的铁犁根本无法把它铲除，拖拉机的用途是把这片地重新开垦，使回到灾区来的难民能重新在这里耕种。但是国民党的腐败政治却使这个计划成为泡影。国民党四大家族和盘踞各地的军政人员象一群贪婪的饿狼一样扑来抢噬这块肥肉。结果，二千架拖拉机便依据各人的政治势力来分肥，成为他们的私有财产。

一九四七年二月，我被派到东北主持一个拖拉机开荒计划。在东北的六个星期里，我发觉当地官员的兴趣只是想把拖拉机和其他救济物资弄到自己的手里，对开拓荒地给农民耕种，根本没有兴趣。结果，我的计划宣告失败。

同年四月，我接到消息，要派我到绥远省（现内蒙古自治区）。于是，我与一些技术员，

从天津把十架拖拉机经北京运往绥远去。

我们在绥远的工作，是用十部拖拉机开发从包头至萨拉齐的荒地。萨拉齐是绥远平原上的一个城市。从萨拉齐附近的山顶俯瞰，可以看到黄河蜿蜒流过这块盐碱荒地。在这里，冬季带来冰雪严寒，春季带来几个月的干旱，但夏天带来的豪雨会把农作物和村舍冲毁，洪水过后的两三天内，地面上又干旱如故。

造成这地区洪水泛滥的原因，除天灾外，还有人祸。一九三六年，这个地区曾经发生大饥荒，当时美国为了扶持蒋介石集团，便捐款给国民党在绥远地区建造一条从包头到萨拉齐的灌溉渠，希望把黄河水引来灌溉附近农田，国民党把它称为“民生渠”。但当时由于美国专家的错误估计，灌溉渠建成后，它的水平线比附近平地的地平线低了十英尺，农民根本无法把渠水引上来灌溉，但在黄河泛滥时期，这条渠却把黄河水引来淹没两旁的农田，使农田受到永久性的盐碱损害。因此，在美国人离去后，农民便把它改称为“民死渠”。

虽然萨拉齐周围有很多盐碱荒地，但以我们的力量，是无法把它开发成农田的。何况我们的拖拉机队竟被调用来替地主富农们犁地，而不是用于对普通农民有利的事业。

那几年，萨拉齐一带的农田都失收，而税收却不断增加。上一年冬天，不少农民因无法交纳税项而被逮捕，他们在零度以下的天气里，被剥得赤条条，市法院的人员还在他们的身上浇冷水，然后锁在破屋里，结果他们给冻死了。

虽然不少农民因歉收而面临饿死的危机，从天津来的投机商人和萨拉齐的官员及地主，却合谋压低谷价，然后大量抢购谷物，把一车车的小麦从萨拉齐运往北京和天津以高价出售，跟着把萨拉齐市的零售谷价也大幅度提高，结果，官、商、地主各赚大钱，而农民和贫民却无法购买贵粮，他们被逼得走投无路，只好铤而走险，夺取运粮车上的小麦和小米。后来不少农民遭到逮捕和杀害。

绥远的工作使我很失望。一九四七年七月，我离开绥远，转到属共产党解放区的河北省南部任拖拉机技术员的工作，这可说是我一生的转折点。（一）

蒋 帮 《青年战士报》译文

《(美国)钢铁工业中的技术革命》

【本刊讯】蒋帮《青年战士报》十月十一日刊登未注明出处的一篇译文，题为《(美国)钢铁工业中的技术革命》，摘转如下：

美国钢铁工业部门中，在过去十五年，作出很多技术改良。这些改良，从原料开始，深入炼钢过程，直到钢铁制品完成为止。

例如在处理原铁矿时，为了要改进它的性能和提高它的含铁成分，把原矿制成丸粒的方法，是极令人注意的重大改进。原矿经改形之后，高炉中的许多优点，例如高压、高热、风、加燃料和加水气、都可以充分发挥。高炉中采用的热风，温度提高数倍，因此可以减少每产钢铁一吨时所需的焦煤量。

过去十五年中钢铁精炼炉的种种改进，比新高炉技术的发展更令人注意。

一九五二年，美国炼钢没有氧气炉，而现在这种炼钢炉生产的原钢，占美国国内生产量的三分之一以上。美国一流冶金学家和工程师们，有不少人在努力研究如何用这种方法来增加高级钢材的产量。

过去十五年中，电炉的应用业已扩展，用以产生高级钢、合金以及不锈钢。

把一系列的炼钢过程接合起来应用的方法，日益重要，特别是真空加工过程，能够移去杂质，对极其精确的化学及晶体结构的钢材的生产颇多贡献。

可换电极真空熔钢法，原是实验室中试用的过程，现在成了主要

生产操作，能使某些等级的钢制成直径六十英寸，重五十吨的钢坯。现在制飞机和导弹的高级钢材，飞机引擎用的钢材以及其它特别合金类，都采用这种电极真空法炼制。

美国科学家和工程师们研究出在普遍炼钢炉中采用真空气体的方法，业已变成高吨量生产方法，可以生产更纯的合金和更好的钢材，无论浇铸及冶制性能都大有提高。

加压铸造或浇铸法，跳过了传统的制坯阶段。这方法也是美国的发明。有几家美国公司采用此法在一个平滑的模子中浇铸不锈钢，制成平板状钢材，不用加工。

过去十五年中，美国对钢材制品生产的最有价值的贡献，该数双

重冷缩马口铁的新生产法。

制造各种容器时，塑胶、铝和合成原料大行其道，美国钢铁生产者制成许多极薄而又很结实的马口铁，可以和它们竞赛。

同时在供应新容器材料方面，美国还生产一种无锡钢材，进一步减低容器制造业的原料成本。

这种原料有两层防锈涂料，一层是铬，另一层氧化铬，更有一层漆料增加保护作用。在这一改良中，采用的不是焊接而是粘合的方法，更有重大意义。

热压钢条的“控制冷却”是美国重大新改革之一。这方法使制成的钢条粒子十分精细而性能划一，而且产量增加。

过去十五年中，美国钢铁工业研究制成电气器具用钢，大大改进性能，因而使变压器的重量比二十五年前轻一半。新的不锈钢的性能，不断提高。

【本刊讯】日本《铁钢新闻》九月十一日以《世界的炼钢法——LD转炉和电炉是主流》为题报道：

国际钢铁协会每年对其会员国进行炉别钢产量的调查。据统计，一九七四年日本氧气转炉钢占钢总产量的百分之八十点九；而英国和平炉钢仍占钢产量的四分之一；比利时和法国仍在继续使用碱性空气底吹转炉。

但从发展趋势来看，最近三、四年中，曾风靡全世界的酸性空气底吹转炉、碱性空气底吹转炉和平炉急剧衰退，而氧气顶吹转炉和电炉占据了不可动摇的主导地位。据国际钢协对其二十六个成员国的统计，从一九七一年到一九七四年，在钢总产量中，酸性空气底吹转炉钢和碱性空气底吹转炉钢的比例由百分之四点八降至百分之二点三；平炉钢由百分之二十三点一降至百分之十六点五；氧气顶吹转炉钢由百分之五十四点八增至百分之六十二；电炉钢由百分之十七点二增至百分之十九点一。

在今后相当长的时期内，世界主要国家的炼钢方法仍将是氧气顶吹转炉和电炉为中心而发展，这恐怕是不能否定的。

一座二百至三百吨的氧气顶吹转炉和一座五十至一百吨的电炉，基建费用分别仅为一座一百至二百吨平炉的二分之一和四分之一，而且还具有生产率高及其它优点。

《世界的炼钢法——LD转炉和电炉是主流》

日本《铁钢新闻》报道

韩丁畅述新旧中国见闻

从天津把十架拖拉机经北京运往绥远去。

我们在绥远的工作，是用十部拖拉机开发从包头至萨拉齐的荒地。

萨拉齐是绥远平原上的一个城市。从萨拉齐附近的山顶俯瞰，可以看到黄河蜿蜒流过这块盐碱荒地。在这里，冬季带来冰雪严寒，春季带来几个月的干旱，但夏天带来的暴雨会把农作物和村舍冲毁，洪水过后的两三天内，地面上又干旱如故。

造成这地区洪水泛滥的原因，除天灾外，还有人祸。一九三六年，这个地区曾经发生大饥荒，当时美国为了扶持蒋介石集团，便捐款给国民党在绥远地区建造一条从包头到萨拉齐的灌溉渠，希望把黄河水引来灌溉附近农田，国民党把它称为“民生渠”。但当时由于美国专家的错误估计，灌溉渠建成后，它的水平线比附近平地的地平线低了十英尺，农民根本无法把渠水引上来灌溉，但在黄河泛滥时期，这条渠却把黄河水引来淹没两旁的农田，使农田受到永久性的盐碱损害。因此，在美国人离去后，农民便把它改称为“民死渠”。

虽然萨拉齐周围有很多盐碱荒地，但以我们的力量，是无法把它开发成农田的。何况我们的拖拉机队竟被调用来替地主富农们犁地，而不是用于对普通农民有利的事业。

那几年，萨拉齐一带的农田都失收，而税收却不断增加。上一年冬天，不少农民因无法交纳税项而被逮捕，他们在零度以下的天气里，被剥得赤条条，市法院的人员还在他们的身上浇冷水，然后锁在破屋里，结果他们给冻死了。

虽然不少农民因歉收而面临饿死的危机，从天津来的投机商人和萨拉齐的官员及地主，却合谋压低谷价，然后大量抢购谷物，把一车车的小麦从萨拉齐运往北京和天津以高价出售，跟着把萨拉齐市的零售谷价也大幅度提高，结果，官、商、地主各赚大钱，而农民和贫民却无法购买贵粮，他们被逼得走投无路，只好铤而走险，夺取运粮车上的小麦和小米。后来不少农民遭到逮捕和杀害。

绥远的工作使我很失望。一九四七年七月，我离开绥远，转到属共产党解放区的河北省南部任拖拉机技术员的工作，这可说是我一生的转折点。

(一)

【本刊讯】香港《文汇报》十月十日——十六日刊登题为《韩丁畅述新旧中国见闻》的连载文章，摘转如下：

由美中人民友好协会主席韩丁率领的美中人民友协全国指导委员会代表团，于九月底经港前往我国访问。韩丁是美国宾夕法尼亚州的农民。三十八年前至今，他与中国人民建立起深厚的友谊，并一直为促进中美人民的友谊而努力。这几年来，韩丁以他对新旧中国的深刻体会，写了几本介绍中国的书籍。

韩丁在九月底经港期间，曾接受了本报记者的访问，忆述了他在新、旧中国的见闻，以下是他谈话的笔录。

我第一次接触中国是在三十八年前（即一九三七年）。那年，我在日本度过六个月的记者生涯后，便经中国的东北取道回国。虽然我在那里逗留时间很短，但看到伪满洲国在日本的控制下，已是一片屈辱颓败的景象。

一九四五年，我重回中国，在驻重庆的“美国战情新闻办事处”任职。在这一年里，除重庆外，我曾到过昆明、汉口和上海等地。

我在重庆工作时，见到重庆人民的生活非常穷困，每天上班，我都要从一些因饥饿或疾病而死在街上的尸骸旁经过。

那时，严重的通货膨胀和物资短缺是造成民生雕敝的主要因素之一。而制造通货膨胀和物资短缺的祸首，便是那些囤积居奇和投机倒把的官僚资本家及美国官员。一次，我从重庆往汉口，乘搭的飞机是一架从昆明经重庆、汉口往上海的美国空军运输机。我在登机后，竟发觉机上除两、三名军官外，空无一物。查询得知这架飞机是一名驻上海的空军上校准备飞往昆明购买鸡蛋，因为那时昆明的鸡蛋价钱比上海低，一来一回，便可以赚大钱。怎知道飞机抵昆明后，发觉昆明鸡蛋的价钱已经剧升，升得比上海还要高。因此，他只好空机飞返上海。

一九四七年我在东北工作时，也同样看到这样的情形。我当时住在沈阳的一个酒店里，店里也同时住着一群从上海来的投机商人，他们多是国民党四大家族（蒋、宋、孔、陈）的买手。他们到东北来的目的，是受四大家族之命，来东北

做黄豆的投机生意。东北是中国黄豆的盛产区，他们从黄豆经纪处以二角或三角一磅的价钱，把黄豆抢购一空，便用公家的火车和公家的船只运到港口，然后以七角至八角一磅的价钱输往欧洲。于是一夜间四大家族便赚得盆满钵满了。

虽然四大家族和投机商人把一九四六年收成的黄豆部分输往欧洲，但是由于他们囤积居奇，大量黄豆还积压在东北。在我所经过的铁路线的车站周围，一包包黄豆堆积如山，很多因受雨淋而霉烂了，但是，在东北一带，不少农民却在地主和官僚资本家的残酷剥削下而饿死。

在旧中国，各地都存在大批吮吸人民血汗的特权阶层。他们干尽种种投机倒把和囤积居奇的勾当，上至黄金，下至鸡蛋或卷心菜，无不是他们攫取暴利的工具。

在中国工作了一年后，我回到美国去。但两年后，我再到中国来，并逗留至一九五三年。

一九四七年一月，联合国救济和复兴委员会赠送二千架拖拉机给中国，我受聘到中国去当义务拖拉机技术员。这些拖拉机本是计划在河南的黄泛区使用的。蒋介石在一九三七年时，慌忙撤退，竟把河南花园口的黄河堤岸炸毁，企图用洪水来阻延日军的追赶，结果难以计数的人民却被淹死，大量农田遭淹没。十年过去了，灾区还是一片荒凉，野草和灌木丛的根已深深生进泥土去，农民的铁犁根本无法把它铲除，拖拉机的用途是把这片地重新开垦，使回到灾区来的难民能重新在这里耕种。但是国民党的腐败政治却使这个计划成为泡影。国民党四大家族和盘踞各地的军政人员象一群贪婪的饿狼一样扑来抢噬这块肥肉。结果，二千架拖拉机便依据各人的政治势力来分肥，成为他们的私有财产。

一九四七年二月，我被派到东北主持一个拖拉机开荒计划。在东北的六个星期里，我发觉当地官员的兴趣只是想借把拖拉机和其他救济物资弄到自己的手里，对开拓荒地给农民耕种，根本没有兴趣。结果，我的计划宣告失败。

同年四月，我接到消息，要派我到绥远省（现内蒙古自治区）。于是，我与一些技术员，

重冷缩马口铁的新生产法。

制造各种容器时，塑胶、铝和合成原料大行其道，美国钢铁生产者制成许多极薄而又很结实的马口铁，可以和它们竞赛。

同时在供应新容器材料方面，美国还生产一种无锡钢材，进一步减低容器制造业的原料成本。

这种原料有两层防锈涂料，一层是铬，另一层氧化铬，更有一层漆料增加保护作用。在这一改良中，采用的不是焊接而是粘合的方法，更有重大意义。

热压钢条的“控制冷却”是美国重大新改革之一。这方法使制成的钢条粒子十分精细而性能划一，而且产量增加。

过去十五年中，美国钢铁工业研究制成电气器具用钢，大大改进性能，因而使变压器的重量比二十五年前轻一半。新的不锈钢的性能，不断提高。

生产操作，能使某些等级的钢制成直径六十英寸，重五十吨的钢坯。

现在制飞机和导弹的高级钢材，飞机引擎用的钢材以及其它特别合金类，都采用这种电极真空法炼制。

美国科学家和工程师们研究出在普遍炼钢炉中采用真空气体的方法，业已变成高吨量生产方法，可以生产更纯的合金和更好的钢材，无论浇铸及冶制性能都大有提高。

加压铸造或浇铸法，跳过了传统的制坯阶段。这方法也是美国的发明。有几家美国公司采用此法在一个平滑的模子中浇铸不锈钢，制成平板状钢材，不用加工。

过去十五年中，美国对钢材制品生产的最有价值的贡献，该数双

过去十五年中钢铁精炼炉的种种改进，比新高炉技术的发展更令人注意。

一九五二年，美国炼钢没有氧气炉，而现在这种炼钢炉生产的原钢，占美国国内生产量的三分之一以上。美国一流冶金学家和工程师们，有不少人在努力研究如何用这种方法来增加高级钢材的产量。

过去十五年中，电炉的应用业已扩展，用以产生高级钢、合金以及不锈钢。

把一系列的炼钢过程接合起来应用的方法，日益重要，特别是真空加工过程，能够移去杂质，对极其精确的化学及晶体结构的钢材的生产颇多贡献。

可换电极真空熔钢法，原是实验室中试用的过程，现在成了主要

蒋帮《青年战士报》译文 《(美国)钢铁工业中的技术革命》

【本刊讯】蒋帮《青年战士报》十月十一日刊登未注明出处的一篇译文，题为《(美国)钢铁工业中的技术革命》，摘转如下：

美国钢铁工业部门中，在过去十五年，作出很多技术改良。这些改良，从原料开始，深入炼钢过程，直到钢铁制品完成为止。

例如在处理原铁矿时，为了要改进它的性能和提高它的含铁成分，把原矿制成丸粒的方法，是极令人注意的重大改进。原矿经改形之后，高炉中的许多优点，例如高压、高热、风、加燃料和加水气、都可以充分发挥。高炉中采用的热风，温度提高数倍，因此可以减少每产钢铁一吨时所需的焦煤量。

【本刊讯】日本《铁钢新闻》九月十一日以《世界的炼钢法——LD转炉和电炉是主流》为题报道：

国际钢铁协会每年对其会员国进行炉别钢产量的调查。据统计，一九七四年日本氧气转炉钢占钢总产量的百分之八十点九；而英国和平炉钢仍占钢产量的四分之一；比利时和法国仍在继续使用碱性空气底吹转炉。

但从发展趋势来看，最近三、四年中，曾风靡全世界的酸性空气底吹转炉、碱性空气底吹转炉和平炉急剧衰退，而氧气顶吹转炉和电炉占据了不可动摇的主导地位。据国际钢协对其二十六个成员国的统计，从一九七一年到一九七四年，在钢总产量中，酸性空气底吹转炉钢和碱性空气底吹转炉钢的比例由百分之四点八降至百分之二点三；平炉钢由百分之二十三点一降至百分之十六点五；氧气顶吹转炉钢由百分之五十四点八增至百分之六十二；电炉钢由百分之十七点二增至百分之十九点一。

在今后相当长的时期内，世界主要国家的炼钢方法仍将是氧气顶吹转炉和电炉为中心而发展，这恐怕是不能否定的。

一座二百至三百吨的氧气顶吹转炉和一座五十至一百吨的电炉，基建费用分别仅为一座一百至二百吨平炉的二分之一和四分之一，而且还具有生产率高及其它优点。

《世界的炼钢法——LD转炉和电炉是主流》

日本《铁钢新闻》报道